

Հավելված  
ՀՀ կառավարության 2020 թվականի  
հունիսի 4-ի N 960 - Ն որոշման

«Հավելված N 2  
ՀՀ կառավարության 2018 թվականի  
նոյեմբերի 22-ի N 1334-Ն որոշման

ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ՀԱՇՎԻՆ ԹԱՐԳՄԱՆՉԻ, ՍՈՒՐԴՈՑԹԱՐԳՄԱՆՉԻ ԵՎ ՏԵՍՈՂԱԿԱՆ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄՆԵՐԻ ՊԱՏՃԱՌՈՎ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄՈՒԹՅՈՒՆ ՈՒՆԵՑՈՂ ԱՆՁԻ ՕԳՆԱԿԱՆԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՄԱՏՈՒՑՈՂ ԱՆՁԱՆՑ ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹՅԱՆ ՉԱՓԸ ԵՎ ԿԱՐԳԸ

1. Թարգմանչի, սուրդոթարգմանչի և տեսողական սահմանափակումների պատճառով հաշմանդամություն ունեցող անձի օգնականի ծառայություններ մատուցող անձին վճարումը կատարում է Հայաստանի Հանրապետությունը՝ ի դեմս իրավասու մարմնի աշխատակազմի (դատարանների դեպքում՝ դատական դեպարտամենտի), իսկ աշխատակազմ չունենալու դեպքում՝ իրավասու մարմնի՝ ֆինանսական գործառույթներ իրականացնող ստորաբաժանման: Վճարում կատարելու նպատակով իրավասու մարմնի կողմից տրվում է զեկուցագիր: Իրավասու մարմնի աշխատակազմի հաստատած զեկուցագրում նշվում են ծառայություններ մատուցած անձի անունը, ազգանունը, ծառայությունների մատուցման տարեթիվը, ամիսը, ամսաթիվը (ամսաթվերը, եթե ծառայությունները մատուցվել են մի քանի օրում), ծառայությունների մատուցման ժամերի թիվը (եթե ծառայությունները մատուցվել են մի քանի օրում, ապա ժամերի թիվը նշվում է ըստ օրերի), թարգմանած էջերի թիվը, իրավասու մարմնի անվանումն ու այն վարույթի անվանումը, որում անձը ներգրավվել է ծառայությունների մատուցման նպատակով:

2. Տեսողական սահմանափակումների պատճառով հաշմանդամություն ունեցող անձի օգնականի ծառայություններ մատուցող անձին վճարվելիք գումարի չափը որոշվում է մեկ ժամ մատուցած ծառայությունների դիմաց առավելագույնը 2000 դրամի հաշվարկով:

3. Թարգմանչին և սուրդոթարգմանչին բանավոր կամ գրավոր թարգմանչական աշխատանքի համար վճարվելիք առավելագույն գումարի չափը որոշվում է հաշվի առնելով թարգմանության լեզուն՝ ըստ հետևյալ ցանկի՝

Թարգմանչական ծառայությունը	Գրավոր /վարձատրության չափ (1 թարգմանչական էջ)	Բանավոր /վարձատրության չափ (1 ժամ)
թարգմանություն՝ <i>հայերենից անգլերեն, անգլերենից հայերեն</i>	3000	7000
թարգմանություն՝ <i>հայերենից ֆրանսերեն, ֆրանսերենից հայերեն</i>	4000	8500
թարգմանություն՝ <i>հայերենից գերմաներեն, գերմաներենից հայերեն</i>	4000	14000
թարգմանություն՝ <i>հայերենից թուրքերեն, թուրքերենից հայերեն</i>	4000	14000
թարգմանություն՝ <i>հայերենից իսպաներեն, իսպաներենից հայերեն</i>	4000	14000
թարգմանություն՝ <i>հայերենից ռուսերեն, ռուսերենից հայերեն</i>	2500	7000
թարգմանություն՝ <i>հայերենից հունարեն, հունարենից հայերեն</i>	8000	13500
թարգմանություն՝ <i>հայերենից վրացերեն, վրացերենից հայերեն</i>	3000	7000
թարգմանություն՝ <i>հայերենից լեհերեն, լեհերենից հայերեն</i>	5500	14500
թարգմանություն՝ <i>հայերենից արաբերեն, արաբերենից հայերեն</i>	7500	9000
թարգմանություն՝ <i>հայերենից իրաչերեն, իրաչերենից հայերեն</i>	5500	14500
թարգմանություն՝ <i>հայերենից պարսկերեն, պարսկերենից հայերեն</i>	3000	8000
թարգմանություն՝ <i>հայերենից բուլղարերեն, բուլղարերենից հայերեն</i>	7500	15000

թարգմանություն՝ հայերենից ադրբեջաներեն, ադրբեջաներենից հայերեն	7500	18000
թարգմանություն՝ հայերենից չինարեն, չինարենից հայերեն	15000	15000
թարգմանություն՝ հայերենից չեխերեն, չեխերենից հայերեն	14000	18000
թարգմանություն՝ հայերենից հոլանդերեն, հոլանդերենից հայերեն	15000	20000
թարգմանություն՝ հայերենից հնդկերեն, հնդկերենից հայերեն	6500	10000
թարգմանություն՝ հայերենից ճապոներեն, ճապոներենից հայերեն	15000	20000
թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն, ռուսերենից հայերեն	19000	22000
թարգմանություն՝ հայերենից սերբերեն, սերբերենից հայերեն	18000	20000
թարգմանություն՝ հայերենից շվեդերեն, շվեդերենից հայերեն	19000	23000
թարգմանություն՝ պոլեներենից հայերեն, հայերենից պոլեներեն	18000	20000
թարգմանություն՝ հայերենից ուկրաիներեն, ուկրաիներենից հայերեն	5000	10000
թարգմանություն՝ հայերենից փանջաբի, փանջաբիից հայերեն	14500	18000
թարգմանություն՝ հայերենից քրդերեն, քրդերենից հայերեն	9500	11000
թարգմանություն՝ հայերենից պոլվակերեն, պոլվակերենից հայերեն	11500	14000
թարգմանություն՝ հայերենից լիտվերեն, լիտվերենից հայերեն	15000	18000
թարգմանություն՝ հայերենից ուրդու, ուրդուից հայերեն	15000	15000
թարգմանություն՝ հայերենից		

<i>ուգրելիքներն, ուգրելիքներից հայերեն</i>	14500	17500
<i>թարգմանություն՝ հայերենից եբրայերեն, եբրայերենից հայերեն</i>	15000	18000
<i>սուրբո թարգմանություն՝ իսուլ ու հասրերի համար</i>	13500	13500
<i>Թարգմանություն՝ հայերենից սույն կարգով չսահմանված լեզուներ, սույն կարգով չսահմանված լեզուներից հայերեն</i>	19000	22000

4. Եթե թարգմանության կամ այլ ծառայության համար ծախսված ժամաքանակի մեջ առկա է մի հատված, որը գերազանցում է 30 րոպեն, բայց պակասում է մեկ ժամից, ապա ժամաքանակի այդ հատվածը հավասարեցվում է մեկ ժամի, իսկ եթե ժամաքանակի մասը չի գերազանցում 30 րոպեն, ապա այդ հատվածը հավասարեցվում է կես ժամի: Եթե թարգմանության մեջ առկա է մի հատված, որը գերազանցում է կես թարգմանչական էջը, բայց պակասում է մեկ թարգմանչական էջից, ապա այն հավասարեցվում է մեկ թարգմանչական էջի, իսկ եթե թարգմանության մի հատվածը պակաս է կես թարգմանչական էջից, ապա այդ հատվածը հավասարեցվում է կես թարգմանչական էջի: Թարգմանչական էջ է համարվում 1800 նիշ բացառով էջը, բացառությամբ չինարեն, կորեերեն, ճապոներեն լեզուների:»:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ՎԱՐՉԱՊԵՏԻ ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄԻ  
ՂԵԿԱՎԱՐ

Է. ԱՂԱԶԱՆՅԱՆ